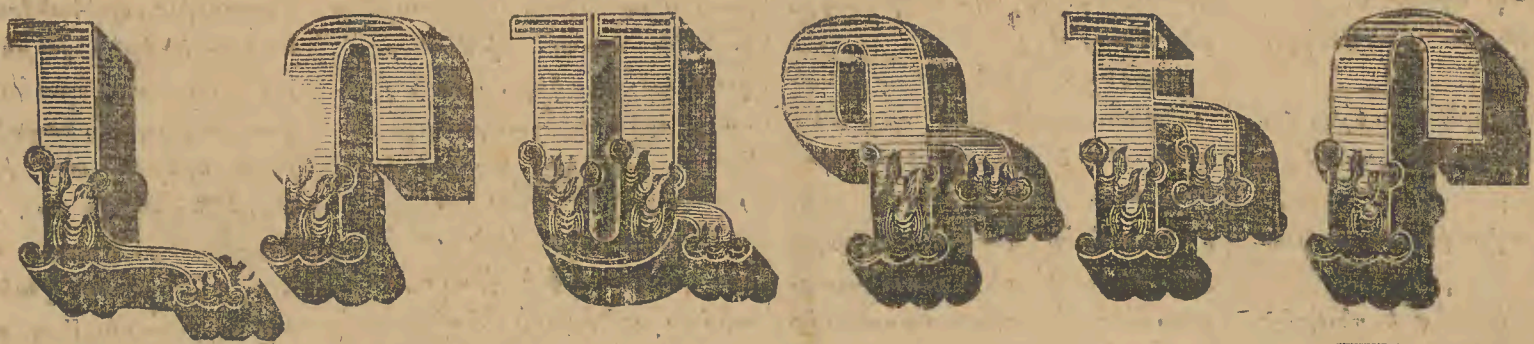




ՏԵՕՐԷՆ ԽՄԲԱԳԻՐ

6 12

ՊԼՏԱՄԻՒԱՆԱՏՈՒ

ԵՊԿ. Մ. ԹԻԻԼՊԵՆՏՅԱՆ

1-11 100-100000

Դատաթիւ Բէրշէմպէ Բազաթ
 Իրաւ Խաւի Դէմը Եւ Եւրոպայ
 Դ՞՞ Թիւ 12

Ա. Զ. Գ. Ա. Յ. Ի. Ն.

==>==>==>ԹԵՐԹԸ 1 ՂԵՆ ԹՈՒՂԹ==>==>==>

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

022 17-17-17-17

Կ. Պօլսոյ համալսարան

Տարեկան 772. 250

Վեցամսեայ 130

Եւամանայ 70

Paulus und Sabinus

Տարեկան 757. 330

Վերջամահայ 170

Եռամսեայ 90

Օտար երկիր տրկն. 40 Ֆր.բ

ԱՄԻՈՅ ԲԱՐԵՆՈՐՈԳՈՒՄՆԵՐՆ

Նախընթաց թերթով Ասիայ
բարևոքմանց անդրական ծրա-
դրին՝ ժանտարմայի հաստա-
տու թեանք վերաբերեալ առա-
ջին յոդուածը պաշտօնէից ժո-
ղովոյ կողմէն բնդուեալաժ ըլ-
լալը ծանուցանելէս յետոյ,
հարկ կ'համարիմք այսօր ալ յի-
շեալ ծրագրին միւս յօդուա-
ծոցը վրայօք հակիրճ տեղեկու-
թիւն մք տալու:

Յիշեալ բարեգործանց ծրագիրը, զոր Անգլիա առաջարկած է բոլոր օսման ստիպեալ գաւառացի համար, իր մէջ կը պարունակէ, իրեն բարենորոգմանց կարօտ գաւառներ, Հայաստանը, Ասորիք, Միջագետք, Գիւրտիօթան և Արաբիա:

Այս վերջին դաւառը թէ-
պէտ այնքան բարեօքմանց ան-
հրաժեշտ հարկ մը չընծայիր ,
իսկ տարակոյս չկայ թէ՛ Արա-
բիա ալ «նտարակ» Անգղիոյ
քաղաքական նկատումէն և
պաշտպանութենէն դուրս չը
գտնուելով , զայդ ալ միաժամ
առնույ տրժան տեսնուեր է :

Սբ. Լալարտի ճեռօքներ,
կայացում անդղիական սոյն
ծրագիրը, որ սկզբանց փոքր
ինչ փոփոխմամբ վեհ. Սուլթա-
նէն ընդունուած է, և այժմ բ.
Դուռը սորա մանրամասնու-
թեանը քննութեամբ կըբաղի,
չորս կէտ կ'ապրունակէ:

Առաջինը՝ ժամտարմնայի դե-
րութեամբ ուստիկանութեան մը
կազմութեանը կ'վերաբերի, հա-
սարակացապահութիւնը պահ-
պանելու համար, ֆիւրտ և
Զեքէզ վրանաբնակ կամ աս-
պատակ չորագործաց երեսն
Ասիոյ խիստ շատ կողմերն տե-
ղի ունեցած չարեաց և քնասուց
վախճան մը տալով, Զի այս ա-
ւարառու քանի մը ցեղերէն
շատ, Ասիոյ բոլոր միւս ժողո-

վուրդներն ալ պարկեշտ, խա-
շաղ, և աշխատասէր բլլալով,
անգամ մ'որ Գիւրտոնի Զէյքէղը
զսպուի, այլ ևս միւս ժողով,
վուրդներէն վախ մը չկալ ըս-
րեկարգութեան խանգարմանը,
մանաւանդ թէ ասոնք ալ կը
ճգնին ի հարկին անդորրութիւ-
նը պահպանուելուն,

Սոյն ուստիկանութեան մարմինը պիտի կազմուի 15-20.000 ժանտարմնիւէ , տանկի և քըրիտոնեայ խառն , Անգղիացի կամ Եւրոպացի փորձառու ըսպայից հրամանատարութեանը տակ գրուելով :

Զեւք առնուած այս միջոցին շնորհիւք վաճառականութիւնք վերադառնալու իւր կենդանութիւնք կ'դառնէ, ճանապարհաց ապահովութիւնները կ'վերահաստատուին, և նորէն կսկըսին Սեւ ծովու նահանգի օսանելէն Պարսկաստան գացած կամ բերուած վաճառքները Հայաստանէն անցուղարձնել, որ ամենէն դիւրին ճանապարհ է, և ուր երկար առեկէ ի վեր ապահովութիւնք վերցած ըլլալով, Պարսկաստան իր հաղորդակցութեան ճանապարհան ուստական նշանակաւ մէջ փոխադրած էր :

Երկրորդ կէտն է ծրագրին
դատաւտանական վերակազմու-
թեան վերաբերեալ յօդուածը:
Տարակոյս չկայ թէ՛ բաց ի ա-
պահովութեան չգոյութենէն,
իրաւանց պահպանութեանը մա-
սին երբ զօրաւոր և անաչառ
պոչտպանութիւն մը չկենայ ալ
նէ՛ ոչ տեղացի ժողովուրդը աշ-
խատելու կ'մտտի, և ոչ ալ Եւ-
րոպացւոց դրամագլուխն ու
աշխատութիւնը կրնան օգուտ
մ'ընծայել: Ուստի և դատա-
ւաններն ու վերակոչման առ-
եաններն վերակազմուելով Անգ-
ղիացի օգնական դատաւորներ
պիտի դուռնին գործոց ընթաց-
քին միայն հոկետու համար: Ար-

դատրե այնքան դիւրին պիտի
ջլլայ այդ անգղ. դատաւորաց
կամ անուշերուն գործը, եր.
կար ժամանակներէ ի վեր օսմ.
դատաւորութեան մէջ արմա.
տացեալ այնքան վաղեմի զեզ,
ծումներն բառնալ, որք սովորու-
թիւն դարձեր են, բայց և այնպէս
ջանքն ու հաստատամտութիւնը
ամեն բանի կ'յաղթէ վերջապէս:

Երազրին երրորդ կետը կու-
սակալուց անուանումներուն կը
վերաբերի, որք պիտի ընտրե-
աին Անգղիոյ հաւանութեամբ
և պաշտօնէին պիտի տեսէ ամ-
բողջ 5 տարի, Ստուգիւ տես-
կան վարչութիւն մը մեծ բա-
րեք կ'արտադրէ Ասիոյ համարը,
որ հազիւ տեսնուած է կու-
սակալ մը որ 2 տարի շարու-
նակ միննոյն պաշտօնէին վրայ
զտնուի, իսկ երկամեայ կամ
վիցամեայ պաշտօնավորութե-
ւոյնք սովորական եղած են:

Զարբորդ կնտն է՝ տրոյ հա-
ւաքման ինդիւրը : Մաքսաւու-
րաց ձեռք գաւառի մը տա-
լիք տարեկան տուրքը միմիայն
Հոյոյը և Յունաց վրայ բեռքը-
նելու և հարկի տակ դնելու
դրութիւնը վերնուրով, հոգային
սեպակաճումեան վրայ չա-
փուած այնպիսի տրոյ բաշխ-
ման և հաւաքման դրութիւն-
ը պիտի հաստատուի, որ բը-
նակչաց ամենքն ալ բաւ կարծ-
եաց տրոյ մաճակցին և մին
միւսէն աւելի տուրքի տակ իյ-
նալու բեռէն ազատի : Այս նոր
դրութեան կերպին գործադ-
րութիւնն ալ, այսինքն թէ՛
բաշխումն և թէ՛ հաւաքումը՝
Անդրիացի վերտտեսչի մը հըս-
կողութեանը տակ պիտի կա-
տարուի :

Ասոնք են ահա անգլիա-
կան ծրագրին պարունակած
մանրամասնությունքը, որոց
քննությունը կ'ընդունի այժմ
Բ. Դրան կառավարությունը:

Հարկ կամ անընդունելի դա-
տածը բարեփոխելու, բայց
հիմն ինչ որ է նույնը կ'մնայ :

Գաւառական հարստահարութեանց պատճառներն ալ գրեթէ այս 4 կետերուն վերաբերեալ բարոյքմանց չգոյուած ինն ըլլալով, երբ անգամ մը ասոնք Եկեղիս գործադրութեան գրուիլ տարակոյտ չկայ թէ ոչ միայն հարստահարութիւնք աւարառութիւնք և սպաննութիւնք կ'դադրին, այլ և ժողովուրդն ալ իր անդորրութիւնը և ապահովութիւնը գտնելով վերստին, կ'սկսի աշխատութեան և գործելու, որով մէկ կողմէն հարստանալով և միւս կողմէն մտաւոր զարգացում մ'ալ ստանալով, նիւթապէս թէ բարոյապէս կ'զօրանայ և ստրկութեան ու երկիւղի լուծը թօթալիւնով, իր իրականացմէն կըլլայ, որ է բուն իրեն մարդ աշխարհիս վրայ ապրելու պայմանք:

U. 29. U. 31. 2

Երեսի, ժողովը հրկու շա-
բաթէն մահու և կենաց ճըզ-
նատամ մ'ունի անցընելու:

Վերջին նիստին քանի մ'ե-
րեսփոխանաց կողմանէ առա-
ջարկ մը ներկայացաւ, որ զՊէ-
վեան էֆ. Ս. Պատրիարքէն նե-
րողութիւն խնդրելու և պար-
սաւանաց քուէի արժանի դա-
տապարտել կ'պահանջէ, զինքը
երեսփոխանական իրաւունքն
զրկելու առաջարկն ալ ապա-
դային վերապահելով:

Արդ երեսմի ժողովը սոյն
Որակարգին վրայ պիտի վիճա-
բանին ախ յառաջիկայ նիստին
և ահաւանիկ այս խնդիրն է
զոր մտնու և կենաց ճգնաժա-
կկոյեմք:

Առաջարկութիւնը իւր պա-
հանջմունք իբր հիմն քանի մե-
նկատառումներ կ'դնէ:

Պէկեան Եֆ. Ի Հայկական

խնդրոյն ծանրակշիռ կերպա-
րանք մը տալ ճշման է,

Ընդհանուր դատարանը
թիւն սփռեր է,

Պատրիարքին տրուելիք վըս-
տահաւթեան քուէն յետաձգեր
է,

Ն. Սրբազնութիւնն ամբաս-
տաներ է,

Ժողովը խաբեր է Դեմոկրատ-
ներ ունի՞մք ըսելով,

Ժողովը հետեւելով անարգեր է,

Ժողովը այն յուզում յա-
րուցանելով Ժողովը ճշման ներ-
քէ դնել փորձեր է,

Պիտումն ու նպատակը ան-
կեղծ չէ եղեր,

Սուտ ու սխալ խռովայող
հրատարակութիւններով ազդ
յուզեր է,

Նորա շահերը խաղաւանել
տքներ է,

Երեսփ. պաշտօնը չորաչար
գործածեր է,

Իւր անձը ազգին առջեւ
կատարելի ցոյց տուեր է,

Այս Ժողովութիւնը բաւա-
կան է եղեր ազգին գլխուն
քննա րեւելու եթէ առաջը
չառնուէր:

Ահա ասոնք են եղեր Պէկ-
եան էֆ. դատաւարանէն հիմն
եղող յանցանքները:

Մեք այժմէն կընեմք թէ
Պէկեան էֆ. ի քննադատու-
թեանը եղբակցութեանը բնաւ
համակրելիք չենք: որպէս զի
ըսածնիս՝ զինքը պաշտպանե-
լու համար ըստած չկարծուի:

Նա ըստ թէ՛ Ազգին բուն
ցաւերը կեղծուելուն համար է
որ հայկական խնդրին ալ եկեր
Պիտիւնի դաշնագրին Յորդ. ձա-
խող յողումն յանդեր է:

Ընդհանրապէս մեր հաստա-
քին ու համոզումն ալ այն է
թէ՛ ազգին ցաւերը կեղծուելին
կամ ոչ՝ մեր պահանջած ինքնու-
րիւնութեան խնդիրը չպիտի յա-
ջուէր, և այդ Յորդ. յողումն
տրամադրութեանը զտա քրիշ
արդիւնքի մը պիտի չլանդէր
և այդ Յորդ. յողումն ալ ան-
համեմատ օգուտ և բարիք մն
է ազգին համար, եթէ իրական-
նանայ և գործողութիւն: Ուստի
և պէտք մը չունիմք փնտաւելու
թէ իրօք ազգին բուն ցաւերը
կեղծուել' են թէ ոչ:

Պէկեան էֆ. Յորդ. յողում-
նը չհաղորդեմք կ'համարի հայ-
կական խնդրին, իսկ մեք յա-
ջուեմք մը:

Կրցանք հասկնել տարբե-
րութիւննիս, որ հակասեալ է:

Բնի կողմէր թէ Պէկեան
էֆ. եղբակցութիւնը ջատա-
գովել չէ նպատակիս, այլ քնդ-
հանուր Ժողովին իւր արժանա-
ւոր գիրքը կորսնցնելու, և
ցարդ ունէ խորհրդարանական
ազդի մը մէջ նման չտեսնուած
բռնաւորական սկզբունք մը նը-

ուիրագործեալ տեսնելու եր-
կիւղնիս է, որ այս տղերքը զը-
րել կ'տայ մեզ:

Պէկեան էֆ. ի վերագրեալ
յանցանաց մէջ կան՝ որք դեռ
դատուելով ստուգուելու կա-
րօտ են, ուստի և այդ յան-
ցանաց վրայ դատական վճիռ
չարձակուած՝ ունէ դատապար-
տութիւն չկրնար արտասանուիլ
կան՝ որ ատենական կանոն-
նադրութեան նշանակած յան-
ցանքներէն դուրս ամբաստա-
նութիւն են, և զորս դատելու
ձեռնհասութիւնը ընդհ. Ժողո-
վի չպատկանիր, այլ ուրիշ դա-
տարանի մը կայմէն արձակուած
վճռոյն վրայ յենելով ընդհ. Ժո-
ղովն ալ իր անօրէնութիւնը կը
տայ:

Կան՝ որք ըստ ունէ դա-
տապարտութիւն հրաւիրելու
յանցանք մը չեն նկատուիլ ե-
րեսփ. խանի մը համար:

Այսօր հարկ չեմք համարիլ
տանց մանրամասնութեանը
մէջ մտնել, իսկ քնդհ. Ժողովը
եթէ այսօր իր մէկ երեսփոխա-
նին զէմ ստուար մեծամասնու-
թիւն մը կազմուած բլլալուն վը-
րայ փառահերով է որ այս նկա-
տումները բնաւ հաշուի չա-
ռած, յախաւուն որչա՞մ մը պի-
տի ընէ և երեսփոխան մը պի-
տի դատաւարաւ, և Եթեառ-
գուրի բնէ, երեսփոխանք գիտ-
ցած բլլան թէ՛ փաղ ալ կար-
գք իրենցն է միտա մի նոյնպէս
դատաւարաւ ելու:

Երբեք տեսնուած չէ երկիր
մը, որ երեսփոխան մը կա-
ռավարութիւնը կամ կոռույա-
րութեան քաղաքականութիւնը
խտաի քննադատած բլլալուն
համար, խորհրդարանէն պատ-
ժաի. եթէ այս տեսակ պա-
րագաներուն մէջ երեսփոխան
մը ազատ կարծիք չպիտի կր-
նայ յայտնել, ապա ուրեմն
կամ մեր մէջ երեսփոխանք ա-
զատութիւն չունին խօսելու,
կամ ունեցած ազատութիւնին
կեղծ է, ապա ուրեմն խորհրդ-
արան պէտք չէ:

Նախապէս կամ թշնամեք
մը, որ երեսփոխանէ մը կ'կար-
ցուի, արդարեւ ներքին չէ և
պէտք է փոխարինական հա-
տուցումն բլլայ, իսկ նախա-
տինք և թշնամեք համարուե-
լիք քրքիւր խօսքերն դուրս
եկած խօսքերն ալ իրենց այն
բմբռնելը՝ անել ճանրայ մը
մտնել է:

Կ'իշխե՞ք որ երեսփոխան մը
քնդ. Ժողովը եղբակցութեանը, և
Սահման բաշա Արարանեան ա-
տենապետը զանի յանդիմանու-
թեան կամ պարտաւանաց տը-
ժանի չհամարեց, և փոփոգ-
եան էֆ. ալ այդ «էտէպրիզ»
կոչող երեսփոխանը պաշտպա-
նեց:

Կ'իշխե՞ք որ ուրիշ երեսփո-
խան մ'ալ իրօք ամբաստանեց
նախկին պատր. փոխանորդը,
զանի կաշառակեր, որոց իրա-
ւանց զրկող և պատրիարքաբա-
նէն ալ զԵմհանէ կոչելով ցարդ
դատը չտեսնուեցաւ:

Երբ ասոնք կան ու կ'կե-
նան, Պէկեան էֆ. ի վրայ այս ս-
տիճան յանդիմանի ծանրանալն
այս անգամ կարծեմք թէ ոչ
միտն երեսփ. Ժողովը պատիւ
րերելու գործ մը չէ, այլ և
իւր արժանիքն ալ նուստաաջը-
նելու և ոչնչացնելու պիտի նը-
պաստէ:

Մենք չեմք ուղիւ որ մեր
երեսփ. Ժողովը մէկ երեսփո-
խանէ մը վրէժ լուծելու հա-
մար՝ նմանը չտեսնուած փոք-
րաքութեան օրինակ մը ց'ից
տայ աշխարհի:

Պէկեան էֆ. ի հակառակորդ
կուսակցութիւնն արդարեւ այ-
սօր պարտաւոր է, բայց զորոտ-
րք պէտք չէ որ արդարութիւ-
նըն ու վեհանձնութիւնը մէկ
կողմն դնէ, առիւծն ալ զորա-
ւոր է փաղն ալ, բայց առիւ-
ծը տոյժ է, փաղն ալ վաղր,
— ըսածնիս կ'հասկնան:

Երեսփոխան մը իր քննա-
դատական կարծեաց ազատու-
թիւնը ինքին գործածել ուղած
բլլալուն համար գաղաղարե-
ւը՝ երեսփոխանական անբռնա-
բարիքութեան սկզբունքը գա-
ղաղարեւը ըսել է: Այսօր
Պէկեան եղածը վաղն ալ ու-
րիշի մը պիտի բլլայ, վայ այն
երեսփոխանին այսօր հետեւ, որ
իր զէմ մեծամասնութիւն
մ'ունի:

Պէկեան էֆ. կրնայ՝ ինքը
ներստութիւն խնդրել Ս. Պա-
րիարքէն, զանի վշտացուցած
բլլալուն համար, հակառակ իւր
նպատակին, իսկ միտ դատա-
պարտութեան առաջարկու-
թիւնները՝ նոյն իսկ զայդ ներ-
կայացնող երեսփոխանաց հրե-
սին ետ դարձնել կ'աղաատեմք
տեսնել քնդհ. Ժողովը մեծանձ-
նութեան, եթէ կողմէ հաստ-
աւանդ համարումը յաւելու
իր վրայ, և չհաստատել թէ
սահմանադրական զիմակի ներ-
քն ինչ բռնութիւններ կ'գոր-
ծէ:

Իսկ եթէ իւր արժանաւո-
րութեանը և խորհրդարանա-
կան սկզբունքն հակառակ վար-
ուի պէտք է գիտնայ թէ՛ այդ
վարկենին իւր մահաւան վճիռը
կ'ստորագրէ, զի այս ինքիւրը՝
մահաւ և կենաց ճգնաժամ մ'է
իրեն համար:

Պէկեան էֆ. ի ատենախօսու-
թիւնն, ըստ մեզ, ոչ թէ ամ-
բաստանադիր մենք Ս. Պատրի-
արքին զէմ (որ եթէ այդ նը-
պատակաւ ալ ըսուած լինէր,
գարձեալ ընդհ. Ժողովէն չէր

կրնար ամբաստանութիւն մը
նկատուիլ, պահանջուած օրի-
նական ձեւերէն զուրկ գտնուե-
լով) այլ պարզապէս Հայկա-
կան խնդրին գնացքին վրայ՝
իրեն երեսփոխան՝ իր տեսու-
թեան եղանակն էր զոր կ'բա-
ցատէր նա, ինչպէս ամեն ան-
հատ իրեն յատուկ տեսութեան
եղանակն ունի: Այդ քնդհ. Ժո-
ղովը, իր մէկ երեսփոխանը ի-
րեն յատուկ տեսութեան եղա-
նակին համար պատժող դատա-
պարտելով՝ նոյնիսկ ինքզինքը,
երեսփոխանութիւնը սպաննած
կըլլայ:

Կ'յուսամք թէ Խորէն Նար-
Պէյ արբաղան, որ հայկական
խնդրոյն նկատմամբ իր կարծի-
քն յայտնել խոստացաւ, յա-
ռաջիկայ նիստին մէջ, կ'փու-
թայ ճանչնել Ժողովը այս մա-
սին իր առեւելք սխալ քալը,
և զանի անձնապատկութեան
մը կ'փրկէ, ուր գիմելու վրայ
է վրէժ խնդրութեամբ ու կը-
րիւք լեցուած մէկ քնի երես-
փոխանաց անապով:

Նորէն կ'կրկնեմք, քնդհ. Ժո-
ղովն իւր ողջամիտ և վեհանձն
գիրքը ձեռքէ ձգելու չէ, զի
հոն է իւր կեանքն ալ, փառ-
քն ալ:

ՄԱՅՐԵՐՈՒՆ ԿՈՉՈՒՄԸ
Արմինիան Վերջ Արմին Տիկնոջ
Լիթ ԽՈՍԻ

Ազգաց մանկութիւնը՝ մարց
զրկելէն կանցնի նախ:

Այս ակնկալու ճշմարտու-
թեան համեմատ մեծ է Ձեր
կոչումը և վեհ, Հայոց մայրեր,
չի Հայ-ազգի մանկութիւնը
Ձեր զրկելէն կանցնի նախ, և
Ձեր արագան կոչումն է՝ լաւ
յարգարել այդ տառապեալ և
հարստահարեալ ազգին այդ
նախնական ուղին:

Մեծ է ձեր կոչումը կըսեմ
զի դուք կ'մնանիք զապագային,
և ո' գիտէ թերեւ Յեղափո-
խութիւնը կ'մնանիք:

Զբաղուր և զկորուկաւորի
ծնող մայրերն՝ խտրական յե-
ղափոխութիւնը ծնան, զՄոսա,
գիտակցութեան և զՄոսիլ-տէ-
Մուլէն ծնող մայրեր 89ի տիե-
զերական յեղափոխութիւնը ծը-
նան, և զՀիւկօ ծնող մայրը մը-
տային յեղափոխութեան գիւ-
ցաղը ծնաւ:

Այսպէս մի օր ի կոտոր
պիտի հասնի Տիեզերական ընդ-
հանուր Յեղափոխութիւնը որոյ
հասանքին զէմ՝ ոչնչ չէ կ'արող
քնդ. իմանալ մարդ կային ինչ
բնաւին, և ահա այն տեսն
ճշմարիտ քաղաքակրթութեան
վեհամիտ գաղափարութիւնը
տեղի պիտի ունենայ և Մարդ-
կութիւնը ճշմարիտ լուսայ մէջ
պիտի ճառագայթէ:

Օն ո
արանց
ճողուտ
նուհին
Գիւր
Կ'պահ
Յամ
գումին
ձեր որո
ձեզ վա
չէ կ'կը
ապամ
հետ չէ
Ձեր
պատու
գարուն
կայաւ
օրինաւ
կային է
եղաւ ի
թէն եր
պէս հ
ազգին
զին տ
Ուր
կան շա
հանրա
զափոխ
քնկեր
ներքե
զճմար
նը կ'կ
Ձե
առանց
իմ ք
մեաւ
անար
«Ա
զուչ ա
զգիմ
առակ
եւրք
առած
«վերա
«պիտ
«գուն
«նէ զ
18
Ա
Գ
Չմիւ
նորդ
վարդ
տիէի
շան ո
կարգ
վարձ
ցած
տէր
Բ
կողմ
ստաց
կուի
ստիպ
Վր
թեր
նակ
«վա
այ ա

Օն ուրեմն, Հայոց մայրեր, արանց՝ դիւցազունն լինելն ա- նօգուտ է, եթէ դուք գիւցաղ- նուհինք։ չլինիք։

Գիւցաղնու հինքեր եղիք, զայս կ'պահանջէ ի Ձերն Ձեր կոչումն։ Յամուռ կոչէք ձեր պքն, դուք մէջ, անդրդուելի եղիք ձեր օրոշման մէջ, զայս կոչումը ձեզ, վստահ ըլլալով թէ՛ անպէտք չէ ձեր դատարարակերտի ծա- ռայանութիւնը ունեցողներու հետ չէ մեր խօսքը։

Ձեր դատը պիտի պաշտ- պանուի, տիկնայք Հայոց, ԳՅՐԴ դարուն հարազատ դատարհու- ցացաւ թէ ձեր պահանջումն օրինաւոր էր, համեմատ էր մարդ- կային էր։ Եւ քով խելամուտ եղաւ թէ՛ դուք կրնաք Տան- թիւներու և Լամարթիւններու պէս հանձնարել ընծայել Հայ ազգին, եթէ ձեր վայելու տե- ղին տրուի ձեզ։

Ուրեմն շարժման հանրու- կան շարժման նկրտեցէք, զի հանրական շարժումն է որ զնե- զափախութիւնը կ'կազմակերպէ, ինքեւրական և մտային ձեւերու ներքեւ, և յեզոփոխութիւնը զնշմարտ փառաքանկութեւնը կ'կերպարանաւորէ։

Ձեռնկրնար կնքել իմ խօսք առանց կրկնելու ինչ որ մի օր իմ քաղաքակցիներուս կ'ընէի մեռելու հայ մը հոգակոյտին սնարք։

Այս, երբ կ'ենք իր վայե- ղույ տեղք բռնէ, երբ յառաջ- շարժումն անհաւատքին այդ խոր- ռատկեալ անիւր վերաշինուի, ձերք այդ առեւտրեալ տա- ռածուհին իւր սրբութիւնը քվեաւորանայ, այն ատեն աշխարհ պիտի այլակերպի և կրկնա- շարժումը ցնծայից պիտի սղջու- լանէ զիրկնագոյնում։

18 հոկտեմ. 78 Պոլս
Ատաբաղար Յ. Շինչեան

Գոհութեամբ իմացանք թէ Ձմիւռնիւն Արմենիոյ իրաւունք- նորդ Դեր. Տ. Մէլրիսեղ եկ Ծ- վարդապետը, որ արդէն Մէճի- տիէի Յրդ կարգի պատառնը- շան ունէր, այս անգամ Չրդ- կարգի Մէճիտիէ ստացեր է, ի վարձատրութիւն իւր մատու- ջած ծառայութեանն ազգին և տէրութեան։

Բաթմահանէի գործակալաց կողմէն տաճկերէն նամակ մը ստացած ենք, որոյ հրատարա- կութիւնը վաղուան թողելու ստիպուեցանք։

Վրիպակ.—Երբ օրուան թիւը թերեւս 3-ը երես վերջինն ու- նակ, Ռուրիկ 7 հեռագրին մէջ Վրիպակային քաղաք պիտի ըլ- արայ Վրիպակային։

ՎԵՐՋԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Նորակազմ գանձային յանձ- նաժողովին, որոյ նախագահն է խայրէտուն բաշա, գաղղ- և անգղ. 2 անգամանց ընտրու- թիւներ դեռ չիմացուեցաւ Յանձ- նաժողովի լուծելիք խնդիրնե- րն այն ատիճան մեծ և կա- բեւոր խնդիրներ են՝ որ չկար- ծուիր թէ հասարակ պաշտօնով եկող մարդ իկ կարենան ի դուրս հանել ինչ որ Պերլինի ֆոնկրէ- ին դիւանագէտներն ձեռք ան- դամ դպցնել չէին ուզած։ Յանձ- նաժողովի կարգադրելիք խնդ- րոյ մէջ կ'ընտրուին նաեւ պա- տերազմի տուգանաց, և օսմ- կայրութեան բաժնուած գա- ռաւաց վրայ թուրքիոյ պարտ- քէն իրենց բնկած բաժնին բաշխման խնդիրը։ Այս դրժ- ուարութեանց առաջը՝ յանձ- նաժողովի տեսնելիք պաշտօնին այնքան դիւրին բան մը չըլլալը ինքնին կերելի։

Վերջին տեղեկութիւն մը կ'ընտանցանէ թէ՛ Հնդկաստանի բնդհ. պարտուց վերաւանդ Պ. Հարիսըն՝ վերադառնալ յանձ- նաժողովի անգամ ընտրուել է, Անգղ. կառավարութեան կող- մէն։

—Թէքիրտաղէն կը գրեն թէ, Ռուսք տակաւին իրենց այժմու գտնուած տեղը կեցած ըլլալով, եւ քաղաքու շարժում մը չտեսնուելէն զատ, բնդհա- կառակն նորէն յառաջ քաշե- լաւ միտք մ'անենալին կ'կար- ծուի Ռուսք—Թէքիրտի ուս- հրամանատարին մէկ ձիւսոր զօրարած իր՝ Մալխարայի վի- ճակին մէջ Պարպան քեօ տաճ. կարնակ դիւրն երթալով, զօր տակէ առաջ թողեր էին, ինչ- քան գարն, վրսակ, յարդ եւ ստիւնը որ գտնու են՝ ամենքն ալ տանելէն զատ, 10-000 զրշ- ի ալ տուրք մը մոզլեր են զիւ- ղէն։ Ռիշ հեծելազանգեր ալ միանայն վիճակին տրիշ գիւղե- րը գտնել և օսմ. զօրքերն այդ տեղերէն հեռացնելն յետոյ, յոյն բնակչոց ալ հանրագիր- ներ ստորագրել կ'տան եղեր՝ խնդրելու համար որ Ռուսք զրաւու մին շարունակեն Նմա- նօրինակ հանրագրներ ալ քա- տարագրել կ'տան եղեր նաեւ Մոսկովա—Բաշա—Թէքիրտի բնակչոցը։

Թէքանի յոյն մետրոպոլիտը իր թեմին մէջ այցելութեան ե- լած ըլլալով, Գաթիքայա յու- նաբեակ գիւղին մէջ կ'ձերբա- կարուի և հսկողութեան տակ տանուած՝ Ռ. զուռն—Թէքիրտ կը տարուի։

Չարագործաց խուճը մը այս պարագայներէն օգուտ քաղե- լով, Հայաստանի վիճակին մէջ Գարաճա քէւյ տաճկաբնակ գիւղին վրայ կ'յարձակին և տ- արի կ'տան։ Բնակիչը արդէն փախած են եղեր։

Եշ. առաւօտ ուս հեծելա- զօրոց հարկապետ մը, որն օր և օրէ ի վեր Թէքիրտաղ կը գտնուէր, մեկնել է, իրմէն ա- ռաջ ալ և սպայ քանի մը զին- տրեւորք քաղաք դարձ քանի մը մահ կեցել էին։ Այս յա- ճակս երթեալութեանց վրայ

այլեւայլ զրոյցներ եկեր են, որ- պէս թէ ուսք նորէն Թէքիր- տաղը գրաւել պիտի ուզեն։

—Ռուսիոյ կառավարութիւ- նը կ'ապաւնարար նոր զօրութիւն համախմբել սկսեր է, Պետարու- պիոյ մէջ, որ տառնց ձայն հանելու և զօրարածին հետե- լալի 8 հեծելազանգ, 12 պա- թարեալ դաշտային թնդանօթ, և պաթարեալ լեռան թնդանօթ և շատ մ'այ պաշարման խոշոր թնդանօթներ իջուցեր է։ Սոյն բանակին հրամանատարն է Նի- քիթի լին Լիւթօֆնան—Յէնեթալը, որոյ համար կրտսի թէ Լիւթա- տիպէն հրաման ստացեր է պատրաստ գտնուիլ՝ արուելիք առաջին նշանին՝ յառաջ քաշե- լու։ Սէնէքա զօրապետին ալ հրաման եղեր է որ Օսէսայի ու Նիքորայի վի մէջ միջոցներ ձեռք առնու, կանոնաւոր զօրք փո- խադրելու համար Վարնա եւ Պարկաղ։

—Երէկի պաշտօնէից ժողո- վոյ մէջ՝ Յանտատանի օսհմա- նագիտոց ուղղութեան խնդիրը նկատողութեան տանուել է։

—Գօղանի օսմ. զօրաց հրա- մանատար Միշիք իշղէթ բաշա երէկ մայրաքաղաք վերադար- ձաւ։

Գօղանի ապստամբութեան մասնակցաց քնդհանուր նե- րսողութիւն շնորհուել էր։

—Ռուսիոյ կառավարութեան կողմանէ 2 պաթարեալ լեռան թնդանօթ նուեք գրեւել է Աֆ- ղանիստանի էմիրին։

—Արեւելեան Ռուսիայի գանձային դարձող վերակառու- Հօլէթ զօրապետը՝ երկաւան անաւին ու հաշուետւոյները խառն յանձնաժողովի կողմէ ընտրուած բնդհանուր վերաւե- սույ Պ. Շմիթի ձեռքն յանձնել չէ ուզեր, մինչև որ Ռուսիոյ իշխանութեան չիճարուի 23 մի- լիոն քարպօղը, զոր ծախք է րրիք Ռուսիո հն՝ կաւոյն վեր- շանայէն ի վեր։

—Չաթմազայի տմրութեանց գիծն սպառազանքու համար, չը. օր երկաթմոզիով լեռան և գաշապին բաղմութիւ թնդա- նօթնեք գրեւել են։

—Աթէնքի վերջին թերթե- րը կ'ընտանցան թէ օսմ. զօր- քերն հեղին սպառազանքը հալածելով Յանտատանի օսհ- մանագիտէն ներս անցած ըլլա- նուն վրայ, օսմ. և հեղին զօ- րաց մէջ կոխ տեղի ունեցեր է։

—Արեւմտեան երկաթուղեաց շինութեան վերաբերեալ Պ. Գը- լարկայի մատուցած ծրագիրը վեհ. Սոյ թանէն ընդունուելով հրամայուել է որ հարկ եղած պայմանագրութիւնը շինուի։

ՀՆՈՍԱԳՐԱԼՈՒՐԻ

Հոնթրա 10 նոյմ.
Երէկ Լնարայի նորքերի քաղաքապետ լրորը իւր պաշ- տօնարանին մէջ սովորական կո- չուէք տուաւ, որ ներկայ կը գտնուէին ամբողջ պաշտօնեայք և դեպատնէներն ալ ոմանք ճա- շի ատեն քաղաքապետ լրորը բաժակ առաջարկեց լրոր Պի- քընթիլտի կենցը համար։

յայտնելով թէ ժողովուրդը կր- տարեալ վստահ է նորա քա- ղաքականութեանը վրայ։

Առ այս պատասխանելով Լորտ Պիքընթիլտ, տէրութեան արտաքին քաղաքականութեա- նը մասին, քաւ. թէ նիւթ ապէս անկարելի է որ դրան չընդ- կատանի վրայ յարձակու մ' լի- նի, տակից պատ կառավարու- թիւնն ալ հարկ եղած նախադ- րոյշ միջոցներն ձեռք առեր է, մասնաւորապէս թուրքիոյ Սուր- թանին հետ գաշակցելով կիպ- րոսի պայմանագրութեամբ ալ թուրքիոյ գիւրաւ կարենալ օգնելու միջոցը գտնուել է, Պէրլինի գաշակցիւնն ալ օսմ. կայրութեան շահաւոր ըլլալով բնաւ ալ չկարծուիր թէ՛ զոյգ- ստորագրող տէրութիւններէն և ոչ մէկը զայդ գործողութեա- ղ միջոցով, և կ'յաւելու քսիշ թէ՛ Պիք զիա ալ ձեռքէն եկա- ծին չափ պիտի աշխատի յիշ- եալ գաշակցիւրը գործադրել տալու։

Թուրքի կ'ընտանցան թէ Եուփաօֆ կոմսը դեպատնու- թեան հրաժեշտի պրերը Սուր- թանին ներկայացնելու համար Լնարա պիտի գառնուի։

Բէթրապուրկ 9 նոյմ.
Կոյոս ուսական թերթը կրէ թէ Անգղիոյ և Աւստրիոյ միջեք գաշակցութեան մը կրն- քուած կ'օսկածուելուն պատ- ճառաւ, Ռուսիոյ կողմէն ալ հարկ է որ Աւստրիոյ օսհմա- նագիտէն մատերը քանակ մը հաստատուի։

Այս առաջ հաս-
Լնարա 10.—Լորտ Պիքընթ- ֆիլտ երէկ խօսած ճառին մէջ քաւ. թէ՛ անկո—տաճկական գաշակցող Սուրթանը Անգլիոյ գաշակցիւնն եղած է, և թէ կիպրոսի գրաւմանն ալ Անգ- ղիա կարող է օգնել նմա։

Լորտը յետոյ կ'պաշտպանէ ֆոնկրէին արդիւնքը, որը Սուր- թանին անկախութիւնն ապա- հովեր են, ներգործեալ յարա- բերութիւններէ ազատելով զա- նի և իրեն անաւիկ մայրաքա- ղաք մը, Տարտանելի հսկողու- թիւնն և հարուստ գաւառացի ստացուածք մ'իր ձեռքը թող- լով։

Անգղիա, քաւ. կետ տա- կեալ գործողութիւն կաղէ Պէրլինի գաշակցիւրը և եթէ հարկ լի- նի՝ զանի իւր բոլոր զօրութեամբ բը պիտի պահպանէ։

Բէթրապուրկ 9.—Չարին ու- սողութեանը վրայ ելած ան- հաճոյ զրոյցներն սուտ ելած են։ Բէթրա 10.—Կայրը Պատ- դամաւորութիւններն ընդունե- լով քաւ. թէ կառավարութիւն- նրն ամենայն անկեղծութեամբ Պերլինի գաշակցին ընդհ- գործողութիւնը կուզէ։ Հեր- սէքի—Պոնտայի գրաւումը լի- միցած ըլլալով, կրնայ բանա- կին մեծ մասը ետ կանչել։ Այ- ժմ կառավարութիւնը պիտի աշխատի որ այդ 2 գաւառացի հասցիք կարենայ բաւել իրեն ըլլալիք վարչական ծախուց։

ԴՐԱՍԱԿԱՆ
Այս առաւօտ բացուեցաւ 41.37
Թղթադրամ 339.00
Րուսիկ 41.39

ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ
ԱԶԳ. ԿՐՕՆ. ԺՈՂ. ԿԵԴՐ. ՎԱՐԶ.

Վանդի Գէօրգի Մ. Աւետիսեան անուն անձին ի հայրենիս ունեցած կնոջ բողոքանաց վրայ՝ մայրաքաղաքս գտնուած իւր հայրենակիցներէն ստուգուած է թէ՛ նա չորս տարիէ ի վեր անյայտ եղած է, ուստի ազգ. կրօն. ժողովքս յառաջ քսն ունէ անօրէնութիւն երկամսեայ պայմանաժամաւ, որոշեց հրատարակել յազգ. լրագիրս, թէ ով ոք գիտէ նորա ուր լինելն և կամ ինչ գործով զբաղած ըլլալն իմաց տայ ազգ. Պատրիարքարանի ի անօրէնութիւն կուրելուն:

23 հոկտեմբեր 1878 ԿԻՊ

ԱԶԳ.

Խոսողիւղի Ս. Ներսիսեան վարժարանին համար գաղղիներէնի ուսուցիչ մը կ'իշխուի գոհացուցիչ ամսականաւ:

Յանձնաւոր ըլլալ ուզողը կրնայ գիմն ուր և կիր. օրերը մինչև կէս օր, իսկ միւս օրերը մինչև ժամը 4, Խոսողիւղի թաղ. Խորհրդարանը:

Ե՛ծանուցուի, ի գիտութիւն խիղանի Ուսմ. բաժանորդաց և ազգայնոց, որպէս զի գոհութեամբ ուղարկեն իրենց նուէրներն Գասթր. բաշա թաղ. Խորհրդարանը Պ. Սարաճի և Մէրճանը Վ. Յ. Մարգարեանի գրատունը, շուկան Բէրտաճ. ճը փողոց սեղանաւոր Պ. Ա. Թընկիւնեանի և Գալաթի ճատտէսի Պ. Հ. Միքայէլեանի խանութը, և անյայտ իւրեանց բաժիններն ալ վճարել բարեհաճին:

ՆՈՐ ՕՐԱՅՈՅՑ

1879

ԹՈՒԱԿԱՆԻ ՔՐԻՍՏՈՍԻ

Ե՛ծախուի գին 20 փարա մէճիտ

ԸՆԴԱՐԱՅԱՆ ՕՐԱՅՈՅՑ

ՊԱՏԿԵՐԱՅԱՆ

1879

ԹՈՒԱԿԱՆԻ ՔՐԻՍՏՈՍԻ

Գին 40 փարա մէճիտ

Տղայութիւն Զարգացման

18 կնիկանաղիւր պատկերներով զարդարեալ այն ընդամալ օրացոյցը՝ բաց ի բուն օրացոյցէն՝ կ'ստորանակէ նաև վերջին թուստ—Տանկական պատկերով ի համառօտ պատմութիւնը, ասողական հասկանալի ամենակարեւոր գիտելիքներ, բարոյական սկզբունքներ, խաթման և այլաժի գեղեր, քննադատական ճիշտ կերպեր: Ասոնցմէ զատ ազգային նշանաւոր բանաստեղծ Քամաւ Գալիպայի «Հայրենի թուր» վերնագրով մէկ չնախարհիկ ոտանաւորը:

Կ'ծածուի Զարգացման վաճառատունը, Սուլթան Համաժողովոյ, Աշուր Էֆէնդի խանի գիմաց, թիւ 12 և գրավաճառաց քով:

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

ՀԻՆ ԿՏԱԿԱՐԱՆԻ

Երեսուցեայ Միքայէլեան

Ս. Յակովբեանց տպարանէն այս անգամ մաքուր տպագրութեամբ ի լոյս ընծայեալ այս գործը, որ 528 երեսէ բաղկացեալ գիրք մն է, Հին Կտակարանի պատմութեան զիստաւոր ու երեւելի անցից ուսմանը մասին վարժարանաց ու նախակրթարանաց մէջ յաղորդեալ գործածութեամբ ընտրութիւն և արժանիք մը ունի:

Կը գտնուի բոլոր գրավաճառաց քով, ի գին 7 ռ. ողջ դրամ:

ՀՈՒ ԳՊՐՈՑ ԱՂԶԿԱՆՑ ՀԱՄԱՐ

Այս դպրոցը վերստին պիտի բացուի Սեպտեմբեր 31/7ին Իւս. կիւսար, Սէլամըզ Թաղը, Հայոց եկեղեցւոյն մօտ, Քիւրքճի պաշի փողոցը թիւ 16 նորաշէն յարմար եւ գեղեցիկ տան մէջ:

Դպրոցին լեզուն Անգլիերէն է: Առողջութեան եւ հանգստեան, ինչպէս նաև դաստիարակութեան մէջ յառաջդիմութեան համար դպրոցս մեծամեծ առաւելութիւններ ունի: Անոնք որ այս առաւելութիւնները ստուգել կը փափաքին կրնան անձամբ գալ եւ տեսնել շարժումն, մէջ որ օր օր կ'ուզեն, իաց ի կիրակի օրերէ:

Ծ Ա Ի Ք

Գեղերթիկ աշակերտաց համար տարին 28 լիրա: Յորեկուան աշակերտաց համար տարին 6 լիրա: Գաղնակի համար տարին 6 լիրա:

Շատ փափաքելի է որ վարժարանը ընդունուի ուղող աշակերտուհիք ներկայ դռնուին շրջանին առաջին օրը:

ՕՐԱՅՈՅՑ

1879

ՏԱՐԻՈՅՆ

Երեսուցեայ միաբանութեան վանքէն ի լոյս ընծայուած է յառաջիկայ տարուան (Երեսուցեայ, որն որ մեր ազգին սովորական սովորէն և արտադրական երևութիւն գիտելիքներէն ու ծանօթութիւնէն զատ կ'պարունակէ նաև աշխարհի նշանաւոր անցից ժամանակագրութիւնը և քաղաքական ընդհանուր հանդիսաւոր տօնախմբութեանց ցանկը:

Կ'ծախուի բոլոր գրավաճառաց քով ի գին հարկը փարայ:

ՕՐԱՅՈՅՑ

1879

ԹՈՒԱԿԱՆԻ ՔՐԻՍՏՈՍԻ

Յորինեալ յերեմիա Գեօրգիան յէ Խոսողիւղի: Կ'գտնուի ամեն գրավաճառաց խանութ:

Գին երկու դահեկան:

ՀԱՐԱԹԻՄ ԾԱ. 28 ՀԿԿ.

ԸՆԴ. ՊԱՏՏ. ԱՐԺ.

Բաց	11.33
Գոց	11.34
Բարձր գին	11.34
Յած գին	11.34
Թղթագրում բաց	342.00
բարձր	342.00
ցած	335.20
Ժամը 11	339.00
Փոխ. 63/ի	Ֆր. 063.00
» 65/ի	» 066.00
» 69/ի	» 063.00
» 73/ի	» 057.00
Գանձատուն	20.00
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	4.23
Սօսիէթէ Օթօման	3.00
Պանք տը Բօնսթ.	6.40
Բրէտի Ժէնէրալ	4.30
Թրամիէյ	1.48
Բում. Երկաթուղի	41.00

ԸՆԴԱՅՔ ԴՐԱՄՈՑ

(Ուս. արդ. 100 ր. 1 Ընդ.)

Անդլ. Երկր	109.20
Գաղլ.	87.16
Բօլ	89.20
Բարալոն արծաթ	16.20
» Թղթագրում	09.00
Բրամից	51.40
Հինգնոց	19.20
Սէթալիք	21.00
Ճերմակ մէճիտ	06.33
Պղինձ	179.00

ՄԻՆԱՍԵԱՆԻՆ ՄԱՂԱՋԱՆ

ԳՏՆՈՒԱԾ ՈՒ ՓԱՆԱՍԷ

Կոչուած ցաւի գեղը բոլորովն բուսեղէններէ բաղադրուած ըլլալով թէ՛ ներսէն և թէ՛ դուրսէն կը գործածուի ու բաղադրելու ցաւեր ու հիւանդութիւններ շուտով կը բժակէ, ինչպէս որ վարը յիշուած է:

Ամեն տեսակ Գովի, Ըստամբօսի, մէլքի կամ միւլքներու ցաւեր ու նաև թանջ, Բօլքա և այլ աւառուան հիւանդութիւններ ունեցողները այս գեղէն խմելու են հեռաւալ կերպով: Կէս դաւաթ ջուրի մէջ, զիւր ապուրի մը զրգալէն աւելի շաքար, զրան լիցուր անուշի զրգալ մը փանաւէ աղէկ մը խառնէ ու խմէ:

Կօկորդի հիւանդութեանց, և Ուռնցիի համար գեղը վերոյշեալ կերպով պատրաստէ ու ժամը կամ երկու ժամը հեղ մը մէկ կամ երկու անուշի զրգալ պիտի խառնուի թիւթի մէջ: Գոյացալի, Բիւմա, Թիւթի, Ուրքի ցաւի, Ստամբուի սկտեսակ տեսակ կանակի ցաւերու համար գուրսէն փանաւէ քսելով աղէ մը շփելու է: Այլուայի ցաւի համար քիչ մը բամբակ փանաւէ մէջ թաթիլով ցաւած ակուային վրայ դնելու է:

Ամեն տեսակ երբոր ցաւի մը համար գուրսէն փանաւէ քիչ հարկ կըլլայ, եթէ քիչ մը ալ խմուի աւելի շուտ բժշկութիւն կըլլայ: Մարմնոյ այրուած կամ ճմուռած տեղերը բժշկելու համար վառած զրաւահաճին պէս փանաւէին վրան աղէկ մը լիցնելու է: Գոնաւ կով ևւն կտրուած վերքերը բժշկելու համար արիւնը չորրորդ շուտով մը վերքը կապելու և կապին վրայէն փանաւէ լիցնելու է մինչև որ ւաւ մը

Թրջի փանաւէն նաև արեւն շրջաւը նարագանջ ու բոլոր բնութիւնը կը զօրացնէ:

Այս գեղին օգտակարութեանը վրայ երկարօ էն գրել աւելորդ կը համարուի, գործածողները զայն միշտ կը գովեն, ուզողը կրնայ անձամբ փորձել: Գինն աժան է: Կը ծախուի Միւնսեան և Ընկերաց Ամերիկեան վաճառատունը որ ի Ղաւթիա Կ. Պօլսոյ:

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

ԵՐԱՏԱՍԱՆ ԿԵՍԱՐԱՑ

ԳՈՐԾ ՊՈՒԷՏՈՒՐՈՍԻ

Թարգմանց Ե. Մ. Ս.

Սոյն պատմութեան երկրորդ և վերջին հատորն ալ իզմիրի Տէտէեան եղբորոց տպարանէն ի լոյս ընծայուելով, կ'ծախուի Եֆէնի-ճամի Զիլիկիրէր ճատտէսի թիւ 2 Ս. Ղուկասեան գրատունը, և ուրիշ գրավաճառաց քով: Գին 1 Փրանք 25 սանթիմ:

ՄԷԹՈՏԻ ՎՐԱՑ

Գրեց

Գ. ԿՈՍՏԱՆԴՆԻԱՆ

Արեւելեան Գիտելու Ժամանակը

Սոյն առաջին հատորը որ 183 երեսէ կը բաղկանայ, իզմիրի Տէտէեան եղբորոց տպարանէն ի լոյս ընծայուելով կը ծախուի Եֆէնի-ճամի Զիլիկիրէր ճատտէսի թիւ 2 Ս. Ղուկասեան գրատունը եւ ուրիշ գրավաճառաց քով:

Գին մէկ քառորդ մէճիտ

ՀԱՄԱՌՈՑ

ԸՆԴ. ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

ԳՊՐՈՑԱՆ ՀԱՄԱՐ

Մամուրեան Էֆէնդի յօրինած և իզմիրի Տէտէեան եղբորոց տպարանէն ի լոյս ընծայուած այն ըստի գործին երկրորդ մասը, այն է Մի. չին Գարու պատմութիւնը որ 398 երեսէ կը բաղկանայ, Պօլսոյ հասած ըլլալով, կը ծախուի Եֆէնի-ճամի, Զիլիկիրէր ճատտէսի թիւ 2, Ս. Ղուկասեան գրատունը և ուրիշ գրավաճառաց քով:

Գին կազմեալ օրինակին 3 Փրանք:

ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆ

Գրեց

Ս.

Սոյն փոքրիկ երկարութիւնը որ երբոր կտու սիրոյ ձօն մ'է, կը պարունակէ գողտրիկ խորհրդածութիւններ, որ պատկեր կը բերեն երեստասարգ հեղինակին:

Կեդրոնաւորին է Սրապեան Պաղտատար աղայի գրատունը Մէրճան փողոց, և գտնուի նաև բոլոր գրավաճառաց քով: Գին մէկ հինգնոց թղթագրում:

Գ ՈՐ Ծ Ն Ա Կ Ա Ն

ՏՕՄԱՐԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

ՊԱՐԶ. ԵՐ. ԿՐԿ. ՈՍՈՒՄ. ՈՐ. ՈՐ. ՈՐ. ՈՐ. ՈՐ. ՈՐ.

Փոխանակագրի, հաշուեցուցի, բնաւագրի, վարկագրի, հաշուութեան և այլոց ձևեր և օրինակներ:

Ի ՊԷՏՍ

Վարժարանաց և վաճառականաց

Ի ՏԻՆԶԵՆՃԵԱՆԷ

Տպագրեալ արդեամբ և ծախուի

Մ. Տիգրան Էֆ. Գարալեօգեանի:

Կեդրոնաւորին է Պօլսոյ Մէրճան շարք թիւ 53 Սրապեան Պաղտատար աղայի գրատունը: Բերոյ Ս. Վալսի գրատունը եւ ուրիշ Հայ գրավաճառաց քով:

Գին կազմեալ օրինակին երեք քառորդ մէճիտ:

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ

Նիկ. Մ. Թիւրքիէն